

HISTORISCHE ZEITZEUGEN. HISTORICAL WITNESSES.



Die Zeit fährt mit

Nachdem Anfang des 20. Jahrhunderts Verordnungen erlassen wurden, die innerorts Geschwindigkeiten vorschrieben, wurde die Uhr im Automobil zunehmend wichtiger. So sah z.B. eine Berliner Polizeiverordnung aus dem Jahr 1906 vor, dass die innerörtliche Fahrgeschwindigkeit „das Zeitmaß eines im gestreckten Trab befindlichen Pferdes“ von etwa 15 km/h nicht überschritten werden darf. Dr. Oskar Junghans, Sohn von Arthur Junghans, wird nach seinem Einstieg ins Familienunternehmen der Aufbau der Taschenuhr-Produktion anvertraut. Neben dem Alltagsgeschäft ersinnt er zahlreiche Erfindungen, beispielsweise eine Magnetlampe und 1905 einen Geschwindigkeitsmesser mit eingebauter Geschwindigkeitsaufzeichnung, ein früher Tachograph. Im Jahr 1908 nimmt die Gebrüder Junghans AG Automobiluhren ins Fertigungsprogramm auf. Sein Bruder Helmut teilt die Leidenschaft für das Automobil, er entwirft 1924 in Kooperation mit der Firma Leitz in Wetzlar einen „Fahrtrichtungsanzeiger“ und sichert diesen Vorläufer des Blinkers, durch Patente ab.

Time travel

At the beginning of the 20th centuries the first laws were passed regulating speed in built-up areas, increasing the significance of clocks in automobiles. For example, a regulation issued by the Berlin police in 1906 stated that the speed limit within built-up areas should not exceed the "speed of a horse moving at a fast trot", approximately 15 km/h. After joining the company Dr. Oskar Junghans, the son of Arthur Junghans, familiarised himself with the structure of the pocket watch production process. In addition to the day-to-day business he also devised numerous inventions, such as a magnetic lamp and, in 1905, a speed measuring device with integral speed logging, an early tachograph. In 1908 Gebrüder Junghans AG incorporated automobile clocks in its manufacturing programme. His brother Helmut shared his passion for the automobile, in 1924 he developed a "driving direction indicator" in co-operation with the Leitz company of Wetzlar, securing a patent for this predecessor of the indicator.

Geschwindigkeitsmesser Dr. Oskar Junghans, 1905
Dr. Oskar Junghans speed measuring device, 1905



Innenraum eines historischen Mercedes von 1927: Bedieneinrichtung Junghans Fahrtrichtungsanzeiger an der Lenksäule und Junghans Autouhr im Armaturenbrett.
The interior of a historical Mercedes from 1927: operating controls for the Junghans driving direction indicator on the steering column and Junghans car clock on the dashboard.